

reh4mat

AKVOSEGO



MANUAL DE UTILIZARE



ATENȚIE

Producătorul își asumă responsabilitatea pentru utilizarea corectă a dispozitivului numai dacă produsul a fost achiziționat de la un angajat calificat al REH4MAT Ltd. sau dintr-un magazin medical specializat! REH4MAT Ltd. își rezervă dreptul de a introduce modificări tehnice și comerciale în conținutul instrucțiunilor fără notificare prealabilă.

MD

Produsul marcat cu semnul CE este un dispozitiv medical din clasa I, conform reguli 1, în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2017/745 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2017 privind dispozitivele medicale.

REH4MAT Ltd. a introdus sistemul de management al calității ISO 13485 privind: proiectarea, producția, vânzarea și service-ul produselor ortopedice și accesoriilor medicale, componentelor și subsansamblurilor utilizate în producția de dispozitive medicale.

Sistemul este certificat de International Certification Registrar Ltd. - certificat nr. MI000259.



CUPRINS

Introducere	4
1. Scopul manualului de utilizare	4
2. Indicații și contraindicații pentru utilizare	5
3. Caracteristica generală a produsului	6
4. Tabel de mărimi	7
5. Cum se utilizează produsul	8
5. Cum se utilizează produsul	9
5.1 Tapițeria	9
5.2 Părțile reglabile ale produsului	11
5.3 Suport pentru cap (tetieră)	13
5.4 Suportul trunchiului	13
5.5 Suport pentru picioare	14
5.6 Reglarea adâncimii scaunului	15
6. Utilizarea produsului	15
7. Reguli de siguranță	16
8. Întreținere și curățare	18
INSPECȚIE TEHNICĂ	18

Introducere

Scaunul de baie AKVOSEGO™ este o soluție simplă și inovatoare, utilă în îngrijirea persoanelor cu dizabilități. Scaunul de baie este alcătuit dintr-un cadru solid din aluminiu și, în plus, protejează de efectele adverse ale apei. În plus, cadrul este echipat cu huse de spumă care protejează cada sau căzile pentru copii de zgârieturi. Construcția unică a cadrului permite reglarea unghiului de înclinare al suportului pentru picioare și al spătarului.

În plus, este posibilă și modificarea distanței, precum și a unghiului de înclinare al scaunului față de podea. Acest lucru este foarte benefic deoarece produsul este ajustat corect la nevoile utilizatorului, ceea ce este foarte util, de exemplu, la spălarea părului celor mici.

În ceea ce privește tapițeria, aceasta este fabricată din plasă impermeabilă. Scaunul de baie AKVOSEGO™ poate fi utilizat împreună cu perna BodyMap® fie în cameră, fie în timpul băii, deoarece toate pernele BodyMap® sunt complet impermeabile! Utilizarea pernei BodyMap® face stabilizarea pacientului mai eficientă în timpul băii.

Tapițeria și cadrul sunt disponibile în diferite culori - în funcție de dimensiune.

ATENȚIE

Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să se familiarizeze cu manualul de utilizare.

Rețineți că respectarea instrucțiunilor este foarte importantă. Aceasta asigură siguranța și prelungește durabilitatea, precum și estetica dispozitivului.

1. Scopul manualului de utilizare

ATENȚIE

Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să se familiarizeze cu manualul de utilizare.

Acest manual conține informații necesare pentru utilizarea corectă a scaunului de baie

AKVOSEGO™ de către utilizatori, pregătirea dispozitivului înainte de utilizare, întreținere și curățare, precum și condițiile de garanție.

Manualul trebuie păstrat într-un loc ușor accesibil. Manualul se adresează părinților, medicilor și kinetoterapeuților care au grijă direct de copii cu dizabilități.

Vă rugăm să rețineți că respectarea regulilor din manual permite utilizarea în siguranță a produsului, prelungirea duratei sale de viață și îmbunătățirea esteticii.

2. Indicații și contraindicații pentru utilizare

Scopul propus al produsului cu un grup țintă definit:

Persoane cu dizabilități (copii/adolescenți) cu paralizie cerebrală, distrofie musculară, spina bifida, leziuni ale măduvei spinării și deficite neurologice.

Indicații de utilizare:

- paralizie cerebrală (PC),
- distrofie musculară,
- spina bifidă,
- alte boli neurologice cu deficite de mișcare sub formă de paralizie și pareze ale membrelor și/sau trunchiului.

Contraindicații pentru utilizare:

- Poziționarea incorectă a persoanei în timpul utilizării produselor de îmbăiere poate duce la deformarea articulațiilor, iar menținerea pe termen lung a persoanei într-o singură poziție crește semnificativ riscul de ulcere de presiune,
- Acordați o atenție deosebită greutateii maxime a utilizatorului - valorile sunt disponibile în tabelul de mărimi de la pagina 7 a manualului de utilizare.

3. Caracteristica generală a produsului



Tapiteria nu absoarbe apa

- este fabricat din plasă de poliamidă impermeabilă,
- este posibilă reglarea presiunii lavetei.

Cadru reglabil

- cadru solid din aluminiu,
- este echipat cu huse de spumă care protejează suprafața căzii de zgârieturi,
- cadru protejat de un strat de vopsea pulbere durabil,
- gamă largă de ajustări ale scaunului datorită reglatoarelor solide.



Suport pentru cap

- funcție de stabilizare a capului,
- este posibilă ajustarea lățimii distanței dintre pelote.

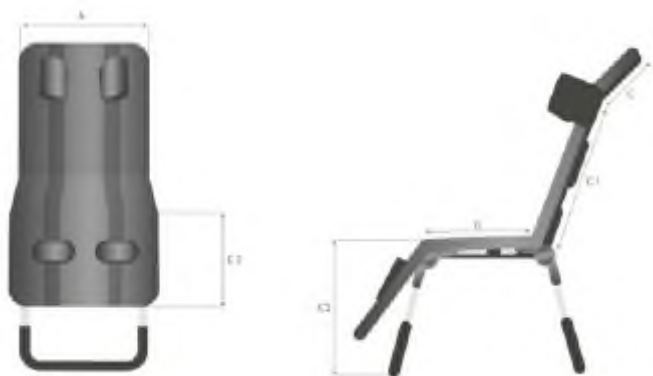
Suport pentru trunchi

- funcție de susținere a trunchiului,
- este posibilă montarea suportului la orice înălțime a spătarului sau scaun
- se fixează cu ajutorul benzilor velcro.



	Suport pentru picioare - funcție de suport pentru picioare, - este posibilă montarea suportului la orice înălțime a suportului pentru picioare, - se fixează cu ajutorul benzilor velcro
---	---

4. Tabel de mărimi



Simbol	Dimensiune	UM	Mărime			
			0	1	2	3
A	lățimea produsului	cm	37	42	45	50
B	adâncimea scaunului	cm	23-28	28-33	32-40	38-46
C	înălțimea tetierei	cm	16	16	19	23
C1	înălțimea spătarului	cm	31	40	44	50
C2	lungimea inferioară a piciorului	cm	26	31	36	41
C3	înălțimea scaunului (de la podea)	cm	11-44	11-44	13-49	15-54
	unghiul suportului pentru picioare (relativ la scaun)	°	90-180	90-180	90-180	90-180
	unghiul de înclinare al spătarului (relativ la scaun)	°	90-180	90-180	90-180	90-180
	unghiul tetierei (relativ la spătar)	°	205	205	205	205

	greutate maximă utilizator	kg	25	30	50	75
	înălțime indicativă a utilizatorului*	cm	<100	100-120	120-140	130-170

Notă: Intervalul de toleranță de măsurare este de +/- 1 cm / 1/2 in.

*Această măsurătoare nu poate fi parametrul principal la alegerea dimensiunii produsului.

Greutate și dimensiuni	UM	0	1	2	3
lățime	cm	42	42	45	50
lățime după pliere	cm	42	42	45	50
lungime	cm	70	75	91	97
lungime după pliere	cm	64	67	76	88
înălțime	cm	80	85	96	113
înălțime după pliere	cm	28	28	29	31
greutate	kg	4	4.5	5	6

Notă: Intervalul de toleranță de măsurare este de +/- 1 cm / 1/2 in.

Notă: Valori aproximative, în funcție de configurația produsului.

5. Cum se utilizează produsul

ATENȚIE

Segmentele AKVOSEGO™ sunt reglabile pe ambele părți prin îmbinări fixate cu o clemă.

La reglare, trebuie acordată o atenție deosebită pentru a vă asigura că nicio parte a corpului utilizatorului nu intră printre piesele de reglare. Acest lucru poate duce la tăieturi și rupturi ale pielii.

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că clemele de siguranță sunt blocate și că nu există piese de tapițerie sau curele de fixare a echipamentelor între dispozitivele de reglare care ar putea afecta funcționarea corectă a acestora.

Când ajustați segmentele, rețineți că acest lucru se face pe ambele părți ale produsului, iar poziționarea lor trebuie să fie simetrică.

Nu reglați produsul în timp ce utilizatorul se află pe el. O astfel de acțiune poate deteriora dispozitivele de reglare și, în consecință, poate provoca vătămări corporale utilizatorului.



ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ CLEMA DE SIGURANȚĂ ESTE BLOCATĂ.



5. Cum se utilizează produsul

5.1 Tapițeria





ATENȚIE

Vă rugăm să rețineți că curelele trebuie să acopere cadrul scaunului.

Asigurați-vă că tapițeria este strânsă corect - utilizatorul nu trebuie să se scufunde în produs. În punctul de îmbinare a tapițeriei spătarului și a șezutului, materialul de îmbinare trebuie să se suprapună, astfel încât materialul să nu se despică sub forța presiunii - se recomandă păstrarea unei distanțe de minimum 8 cm între îmbinările materialului de îmbinare.

Benzile velcro trebuie menținute curate. Murdăria poate cauza o slăbire a forței de aderență, rezultând o tensiune prea mică pe tapițeria produsului.

INFORMAȚIE

După ce tapițeria este completă, reglați produsul în poziția sa utilizabilă, amintindu-vă să fixați clemele de îmbinare.



5.2 Părțile reglabile ale produsului

Reglarea unghiului de înclinare a spătarului.



Reglarea adâncimii scaunului



Reglarea suportului pentru picioare



Reglarea înclinării șezutului.
Opțiunea de a urca și de a coborâ scaunul



INFORMAȚIE

Produsul este echipat standard cu un suport pentru cap, un suport pentru trunchi și un suport pentru picioare, care pot fi ajustate în funcție de utilizator.

5.3 Suport pentru cap (tetieră)



INFORMAȚIE

Lățimea dintre suportul pentru cap poate fi ajustată în funcție de nevoile utilizatorului.



5.4 Suportul trunchiului



INFORMAȚIA

La montarea suportului pentru portbagaj, asigurați-vă că acesta trece prin fiecare dintre cele două orificii străpunse în poziția dorită.

5.5 Suport pentru picioare





5.6 Reglarea adâncimii scaunului



INFORMAȚIA

Reglarea adâncimii scaunului se face pe ambele părți. După reglarea adâncimii scaunului, este necesar să verificați blocarea corectă a scaunului - știfturile de blocare trebuie să fie la aceeași adâncime pe ambele părți ale scaunului.

Dacă este necesar să se ajusteze gradul de tensiune al tapițeriei ca urmare a ajustării adâncimii șezutului, aceasta trebuie despicată și ajustată astfel încât să fie strânsă - utilizatorul nu trebuie să se scufunde în produs. În punctul de îmbinare a tapițeriei spătarului și a șezutului, materialul de fixare trebuie să se suprapună, astfel încât să nu existe despicare a materialului sub forța presiunii - se recomandă păstrarea unei distanțe de minimum 8 cm între materialul de fixare.

6. Utilizarea produsului

ATENȚIE

Scaunul de baie AKVOSEGO™ trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile incluse în acest manual de utilizare. Nu uitați să utilizați produsul doar de către o persoană instruită și competentă.

Nu uitați să pregătiți atât produsul, cât și utilizatorul înainte de a-l utiliza.

Vă rugăm să urmați pașii de mai jos înainte de a utiliza produsul:

- desfaceți produsul
- așezați produsul pe o suprafață plană, fără pante,
- asigurați-vă că nu există nicio modificare involuntară a segmentelor produsului sub influența forței aplicate și că toate regulatoarele sunt fixate cu cleme,
- asigurați-vă că toate piesele sunt funcționale, montate corect și stabile,
- ajustați produsul cu echipamentul la măsurătorile utilizatorului,
- desfaceți suportul pentru trunchi și picioare,
- Așezați utilizatorul în produs și fixați-l cu setul de curele.

ATENȚIE

Dispozitivul nostru funcționează corect numai atunci când produsul este ajustat conform măsurătorilor utilizatorului.

Principala regulă în ajustarea produsului este de a oferi utilizatorului un sentiment maxim de siguranță. Este interzisă forțarea utilizatorului să mențină o anumită poziție, deoarece acesta se va simți inconfortabil și acest lucru poate duce la o postură greșită. Nu reglați produsul în timp ce utilizatorul se află pe el. O astfel de acțiune poate deteriora regulatoarele și poate provoca vătămări corporale utilizatorului.

Nu scufundați complet produsul.

Când utilizați produsul în cadă, mențineți scurgerea deschisă pentru a nu se acumula apă. Acest lucru prezintă un risc pentru utilizator și pentru buna funcționare a produsului.

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că toate centurile și elementele de fixare sunt reglate și fixate corespunzător.

7. Reguli de siguranță

Este foarte important să consultați fie un medic, fie un fizioterapeut pentru a lua decizia corectă în ceea ce privește alegerea șezlongului de baie și dimensiunea acestuia.

Este esențial să vă familiarizați cu instrucțiunile descrise în manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul.

1. Înainte de a utiliza produsul, este esențial să vă asigurați că:

- asigurați-vă că nu există deteriorări sau alte defecțiuni care ar putea pune în pericol viața utilizatorului,
- asigurați-vă că toate piesele funcționează corect și sunt montate corespunzător, în plus, asigurați-vă că nu există fisuri sau deformări,
- asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele și alte piese filetate, lipite și cusute sunt strânse ferm,
- asigurați-vă că regulatoarele funcționează corect,
- Folosiți întotdeauna curele de stabilizare, benzile velcro de la aceste curele trebuie să

se suprapună minimum 8 cm.

- ajustați produsul la măsurătorile și nevoile utilizatorului,
- Asigurați utilizatorul cu ajutorul echipamentelor și accesoriilor standard (dacă există).

Acest lucru este necesar deoarece protejează utilizatorul împotriva căderii din dispozitiv.

2. Este interzisă utilizarea șezlongului în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

3. Este interzisă utilizarea șezlongurilor dacă acestea sunt distruse sau lipsesc piese.

4. Este interzis să lăsați utilizatorul în produs fără îngrijirea și supravegherea unui adult.

5. Este interzisă utilizarea produsului fără asistența unei persoane calificate sau a personalului medical.

6. Este necesar să pliați și să fixați produsul în timpul transportului pentru a evita orice posibile daune. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele apărute din cauza pregătirii necorespunzătoare a produsului în timpul transportului.

7. Este interzisă amplasarea produsului în apropierea focului sau a temperaturilor ridicate.

8. Înainte de a utiliza produsul, îndepărtați toate ambalajele de hârtie și plastic.

Ambalajul nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor.

ATENȚIE

Reglarea incorectă a produsului poate duce la efecte secundare precum leșin, deformări ale corpului, suprasolicitare articulară etc. Dacă apar simptomele menționate mai sus, opriți imediat utilizarea produsului, scoateți utilizatorul din produs și întindeți-l.

I. Dacă simptomele nedorite persistă, contactați imediat un medic. Dacă simptomele au dispărut, informați medicul curant despre acest fapt pentru a lua o decizie cu privire la procesul de reabilitare ulterioară.

ATENȚIE

Incidentele grave care implică acest dispozitiv trebuie raportate atât producătorului, cât și autorității competente din țara dumneavoastră.

Nu efectuați ajustări când produsul este ud

Nu efectuați ajustări în timp ce un utilizator se află pe produs, deoarece acest lucru poate deteriora regulatoarele.

Nu scufundați complet produsul.

Când utilizați produsul în cadă, mențineți scurgerea deschisă pentru a nu se acumula apă. Acest lucru prezintă un risc pentru utilizator și pentru buna funcționare a produsului.

În nicio circumstanță, o persoană necalificată nu trebuie să repare sau să modifice produsul și construcția acestuia, deoarece sănătatea și siguranța utilizatorului depind de acest lucru, iar acest lucru va duce la pierderea garanției.

Acest dispozitiv poate fi utilizat doar în interiorul clădirilor.

Greutatea utilizatorului nu trebuie să depășească greutatea maximă descrisă la pagina

7, unde veți găsi informații cu privire la această problemă.

Scaunul de baie AKVOSEGO™ trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile descrise în manualul de instrucțiuni.

8. Întreținere și curățare

Scaunul de baie AKVOSEGO™ trebuie păstrat curat și utilizat în conformitate cu recomandările producătorului. Produsul trebuie păstrat într-o încăpere curată și ventilată. Curățarea și întreținerea regulată a scaunului de baie sunt indispensabile pentru a-i menține funcționalitatea corectă, precum și siguranța.

Este foarte recomandabil să vă amintiți de întreținerea corespunzătoare pentru a prelungi estetica produsului. Pentru a face acest lucru, este esențial să respectați următoarele instrucțiuni:

- este posibilă demontarea tapițeriei și curățarea acesteia cu ajutorul mașinii de spălat, temperatura maximă fiind de 60°C,
- este interzisă curățarea tapițeriei cu ajutorul solvenților și substanțelor chimice caustice,
- în cazul dezinfectării tapițeriei, utilizați produse destinate acestui scop,
- nu clorinați,
- Nu călcați,
- lăsați produsul să se usuce după fiecare utilizare, nu împăturiți produsul imediat după utilizare,
- a se păstra uscat, departe de surse de foc și temperaturi ridicate.

INSPECȚIE TEHNICĂ

Inspecțiile tehnice trebuie efectuate periodic. Înainte de service, produsul trebuie curățat temeinic pentru a descoperi orice deteriorări ascunse.

FRECVENȚĂ	CE TREBUIE VERIFICAT?	CE TREBUIE FĂCUT	OBSERVAȚII
-----------	-----------------------	------------------	------------

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

Starea generală a produsului. Verificați:

- întregul produs pentru a depista orice deteriorări vizibile, fisuri sau defecte mecanice,
- dacă produsul este complet,
- dacă toate șuruburile, butoanele, piulițele și alte elemente ale construcției sunt complete și strânse.

Fixarea elementelor de construcție. Verificați toate mecanismele produsului și piesele sale mobile. Verificați în special:

- dacă elementele care fixează utilizatorul sunt montate corect și dacă funcționează bine,

- dacă toate piesele mobile sunt complete, funcționează corect, nu se blochează,
- dacă mecanismele de reglare funcționează corect.

Elemente de tapițerie. Verificați:

- dacă există deteriorări, rupturi, crăpături, cusături slăbite sau deformări ale elementelor de tapițerie,
- dacă curelele de stabilizare, vestele sau centurile de siguranță nu sunt uzate sau răsucite și dacă cataramele funcționează corect,
- dacă curelele de stabilizare, vestele sau centurile de siguranță funcționează corect și nu se desfac sub presiune sau atunci când sunt trase.
- dacă curelele velcro nu sunt murdare.

În cazul oricăror deteriorări sau defecte, întrerupeți utilizarea produsului și contactați furnizorul/distribuitorul sau producătorul.

Dacă benzile velcro sunt murdare, curățați-le bine.

O DATĂ PE SĂPTĂMÂNĂ

Curățarea produsului.

Dacă cadrul și tapițeria se murdăresc în timpul utilizării zilnice, ștergeți-le cu o cârpă umedă, fără detergenți. Îndepărtați murdăria de pe părțile mobile ale produsului.

Produsul trebuie curățat ori de câte ori este necesar, dar cel puțin o dată pe săptămână. Nu utilizați produse de curățare pe bază de clor sau alcool metilat.

O DATĂ PE LUNĂ

Conectori pentru construcția produsului. Verificați:

- starea cadrului produsului în locurile de îmbinare.

În cazul oricăror deteriorări sau defecte, întrerupeți utilizarea produsului și contactați furnizorul/distribuitorul sau producătorul.

O DATĂ LA FIECARE 6 LUNI

Piese mobile de construcție. Verificați:

- dacă părțile mobile ale construcției nu au fost deteriorate.

Etichetarea produsului. Verificați:

- dacă marcajele și etichetele sunt lizibile.

În cazul oricăror deteriorări sau defecte, întrerupeți utilizarea produsului și contactați furnizorul/distribuitorul sau producătorul.

ATENȚIE

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea unui agent de curățare necorespunzător.

Producătorul își asumă responsabilitatea doar pentru defectele ascunse sau daunele apărute în ciuda faptului că utilizatorul a respectat instrucțiunile.

Dacă apar deteriorări, este necesar să contactați vânzătorul autorizat care v-a vândut produsul.



9. Etichetare

	Declarație că produsul îndeplinește cerințele esențiale		Uscați vertical
	Nr. serie		Nu folosiți clor
	Vă rugăm, citiți manualul de utilizare înainte de utilizare		Nu călcați
	Atenție		Nu folosiți curățare chimică
	Producător		Nu folosiți înălbitor
	Data de fabricație		Conținut delicat, fragil
	Produsul nu conține latex		Nr. catalog
	A se depozita în loc uscat		Limitare privind umiditatea relativă de depozitare
	A se proteja de lumina soarelui		
	A se depozita în intervalul de temperatură		
	Produs medical		



REH4MAT Ltd.

str. Zenitowa 5A, 35-301 Rzeszów

POLONIA

Adresa poştală:

str. Truskawkowa 17, Widna Góra, 37-500 Jarostaw, POLSKA

tel. +48 (016) 621 42 20

tel. +48 (016) 621 41 35

fax: +48 (016) 621 42 13

e-mail: biuro@reh4mat.com

www.reh4mat.com

BDO: 000618865

Data emiterii: 13.04.2015

Ultima actualizare: 21.01.2025